

La Gazette

Bulletin d'Informations Municipales de la Commune de Remelfing



N°85 - Juillet 2022





Page 3 _ Edito

Page 4 _ Conseil Municipal

Page 5 _ Actualités

Page 7 _ Vie Locale « Côté Travaux »

Page 10 _ Vie Locale « Côté Associations »

Page 16 _ Partenariat Rémelfing-Sulzbach

Page 17 _ Vie Locale « Côté Écoles - Péri-scolaire »

Page 20 _ Focus

Page 21 _ Le carnet du jardinier

Page 22 _ Évènements

Page 24 _ Commémoration du 14 juillet

Page 26 _ Civisme • État Civil

Retrouvez votre Gazette
sur le site de la commune
en flashant ce code.



Directeur de la publication : **Hubert Bouring, Maire**

Tirage : **700 exemplaires**

Conception - Impression : **SF CREAPRINT - SARREGUEMINES**

Crédits Photos : **Mairie de Rémelfing - Alban Fischer**



**Johann Wolfgang
von GOETHE
écrivait :**

**« Quoi que tu rêves
d'entreprendre,
commence-le. »**

Continuons à innover et à surprendre

Chères Rémelfingeoises, chers Rémelfingeois,

Le 14 juillet dernier lors des célébrations de la fête nationale, j'ai signé la charte de jumelage avec Michael ADAM, maire de la ville de Sulzbach/Saar. Le jumelage représente pour moi un outil qui permet d'ouvrir des portes et de développer des valeurs humaines basées sur l'amitié, la confiance et surtout l'estime mutuelle qui ne doit pas craindre de s'approprier le beau mot de la fraternité. Le jumelage entre nos deux communes, comme des milliers de jumelages réalisés à ce jour en Europe, apporte une pierre supplémentaire à l'édifice de la Paix.

Le monde associatif a de nouveau pu reprendre ses activités habituelles, la relance des animations n'a pas été facile après 2 années d'arrêt forcé en raison de la crise sanitaire. Je remercie tous les bénévoles et responsables associatifs pour leur implication et je forme le vœu que de nouveaux membres viennent soutenir les associations du village.

Les PEP LOR'EST organisent à nouveau, durant trois semaines au mois de juillet, un accueil de loisirs pour nos enfants, dans les locaux du périscolaire, sur le thème « Le rêve du Petit Prince ».

Lors du vote du budget, le conseil municipal a décidé de maintenir le taux des taxes foncières. Les taux pour l'année 2022 seront à hauteur de 28,90% pour le foncier bâti et de 42,44% pour le foncier non bâti.

Comme chaque année, l'été est propice aux travaux d'entretien dans nos écoles : après avoir posé des stores extérieurs à l'école maternelle, nous allons y installer un élévateur pour personnes à mobilité réduite, afin de faciliter l'accès à la cour de récréation. Les travaux de rénovation, de peinture et d'entretien de notre patrimoine sont réalisés par notre équipe technique. Nos ouvriers vont prochainement réaliser des travaux d'aménagement dans la maison située à côté de la pharmacie, afin d'y accueillir deux nouveaux services pour adultes autistes : un SAMSAH et un GEM qui seront pilotés par l'association Envol Lorraine de Rémelfing.

Les travaux de la deuxième tranche de La Maison des Arts et de la Culture suivent leur cours : la toiture est dorénavant terminée, le chantier se poursuivra par l'isolation extérieure et la pose des fermetures. Les travaux de requalification de la rue du Stade se termineront en fin d'année, ainsi que le remplacement de 120 points lumineux par des luminaires leds moins énergivores, dans différentes rues de la commune.

Je vous souhaite un bel été et de très belles vacances.

Hubert BOURING

Maire de Rémelfing,

Vice-président de la Communauté
d'Agglomération Sarreguemines Confluences

COMPTE ADMINISTRATIF 2021
FONCTIONNEMENT

	Dépenses H.T.	Recettes H.T.
Charges à caractère général eau – électricité – entretien – fournitures	269 686.82 €	
Charges de personnel salaires – cotisations	278 496.98 €	
Autres charges indemnités – intérêts	105 715.97 €	
Produits de services bois – cimetière – chasse		66 478.26 €
Impôts et taxes taxe foncière et habitation- solidarité - CASC - électricité		601 373.26 €
Dotations dotations de l'Etat – solidarité rurale, compensation taxes		129 978.89 €
Autres produits Loyers - locations salles - remboursements rémunérations - taxes		105 778.88 €
TOTAL	653 899.77 €	903 609.29 €

INVESTISSEMENT

DÉPENSES	MONTANTS
Remboursement d'emprunts	94 810.04 €
Dépôt et cautionnement reçus	650.00 €
Divers travaux :	
- Plan Local d'Urbanisme	300.00 €
- Achat de terrain PAX	4 441.40 €
- Sentier randonnée	250.00 €
- Mise aux normes PMR château et écoles	3 217.50 €
- Remplacement radiateur mairie	1 491.72 €
- Mise aux normes sanitaires château	777.60 €
- Fourniture et pose porte hall mairie	10 482.00 €
- Remplacement luminaires divers bâtiments	6 357.44 €
- Travaux rue du Stade	20 648.89 €
- Diverses signalisations écoles, cimetières et signalisations handicapés	8 299.49 €
- Création aire de retournement impasse du Chemin de Fer	37 800.00 €
- Création aire de retournement rue des Abeilles	45 000.00 €
- Création plateau surélevé rue de Sarreinsming	37 020.00 €
- Construction Maison des Arts et de la Culture	494 324.40 €
- Achat extincteurs	582.00 €
- Achat tronçonneuse	980.00 €
- Achat souffleur	669.00 €
- Prise en charge facture VEOLIA	17 214.88 €
- Achat tableau interactif et vidéoprojecteur école primaire	520.00 €
- Achat portail école primaire	718.80 €
- Mise aux normes PMR sanitaires périscolaire	1 984.38 €
- Travaux climatisation périscolaire	9 440.29 €
- Achat réfrigérateur école primaire	330.00 €
Total des dépenses	798 309.83 €
RECETTES	MONTANTS
Ressources de la Commune FCTVA • Taxe aménagement • Dépôt et cautionnement • R2	90 295.05 €
Emprunts	500 000.00 €
Subventions	44 633.60 €
Cessions de terrains	15 088.96 €
Affectation excédent	146 390.94 €
Total des recettes	796 408.55 €

DOTATION SYDÈME



La permanence de dotation en sacs multiflux se déroulera au château le :

lundi 31 octobre 2022 de 13h00 à 19h00

INSCRIPTION BOIS



Les inscriptions pour les fonds de coupe de bois pour l'année 2023 sont à faire en Mairie **avant le 31 octobre 2022.**

UNE ROSE, UN ESPOIR



PALMARÈS VILLES ET VILLAGES OÙ IL FAIT BON VIVRE

Le Journal du Dimanche a dévoilé le classement des 500 villes et villages de France où il fait bon vivre, Rémelfing y est classé à la 109^{ème} place.

ACCUEIL D'UNE FAMILLE UKRAINIENNE



ACHAT D'UN VÉHICULE DE SERVICE



90 PRINTEMPS

de Mme PORTE Solange

de M. SEILER Bertrand



de Mme LAMBERT Irène



COOPERATION FLEURISSEMENT

A FORT-MAHON-PLAGE (SOMME)



NOUVELLES BORNES D'APPORT VOLONTAIRE

Depuis le 1er mars, l'ensemble des déchets recyclables (bouteilles et flacons en plastique, briques alimentaires, emballages en acier et en aluminium, pots de yaourts, de crème et de beurre, films plastiques, barquettes, blisters, capsules de café en métal, etc...) se trie.

Le tri se simplifie pour être plus efficace.

Des bornes jaunes d'apport volontaire sont mises en place progressivement dans toutes les communes de l'Agglo.

Ces bornes seront accessibles à Rémelfing, rue du stade (près de la benne à déchets verts) et à côté de l'atelier municipal.

Les habitants pourront donc y déposer leurs emballages recyclables en vrac et sans sac.

Les bornes sont accessibles 7 jours/7 et 24h/24.

Nous sommes tous acteurs du recyclage : « Engageons-nous, trions plus ! »

A partir du 1^{er} mars 2022

A PARTIR DU 1^{ER} MARS 2022
100% DES EMBALLAGES SE TRIENT!

NOUVEAUTÉ

Barquettes, pots, gobelets et boîtes en plastique, tubes, poches et filets en plastique, capsules en plastique, sachets, blisters et films en plastique.

Bouteilles et flacons en plastique

Emballages en acier et en aluminium

Briques alimentaires

+

NE PAS LAVER LES EMBALLAGES, JUSTE BIEN LES VIDER.
 APLATIR LES BOUTEILLES ET BRIQUES ALIMENTAIRES DANS LE SENS DE LA LONGUEUR.
 NE SURTOUT PAS EMBOITER LES EMBALLAGES, ILS SERAIENT CONSIDÉRÉS COMME DES REFS DE TRI.



UN MODE DE COLLECTE ADAPTÉ
 POUR LES EMBALLAGES MIS EN PLACE
 AU SEIN DE CHAQUE COLLECTIVITÉ.

Les consignes seront les suivantes : tous les emballages en métal, en papier, en carton, les briques alimentaires et tous les emballages en plastique, sans exception seront à déposer dans le contenant jaune à disposition sur votre collectivité !

Quant aux papiers et aux emballages en carton, ils seront soit à déposer dans les bacs jaunes, les sacs jaunes ou les bornes bleues. Ces nouvelles bornes d'apport volontaire seront mises à votre disposition au sein de votre commune.

ABATTAGE ET ÉLAGAGE



Côté Travaux

VIE LOCALE

CRÉATION D'UN SALON DES POULES



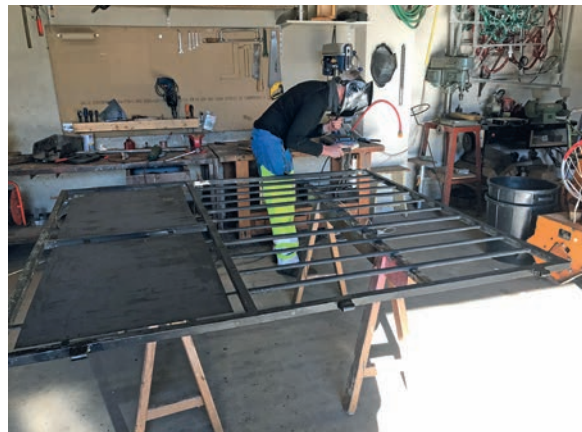
INSTALLATION DE STORES OCCULTANTS A L'ÉCOLE MATERNELLE



RÉNOVATION ET REMISE EN PEINTURE DE LA PHARMACIE



RÉNOVATION DU PORTAIL DU CIMETIÈRE



TRAVAUX DE RÉNOVATION DU CITY STADE



TRAVAUX DE RÉNOVATION DU PARC VÉHICULE



LOTISSEMENT LES HAUTS DE SARRE

POSE DE CANDÉLABRES



Côté Travaux

VIE LOCALE

MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE



CASSIOPÉE

L'année se termine pour la chorale Cassiopée, qui a donné sa dernière représentation le 6 juin dernier lors de la messe sous chapiteau à Rémelfing. Avant cela, les choristes ont eu le plaisir de remonter enfin sur la scène de Zetting pour leur évènement annuel, après 2 ans d'absence. Le concert « LA clé des chants » a malheureusement rassemblé un public peu nombreux, mais qui s'est montré respectueux et enthousiaste. Le groupe K-Danse de Rémelfing avait fait le déplacement également et ses sublimes danseuses ont enchanté le public avec leurs superbes costumes et leurs chansons modernes. S'en est suivi un beau moment de partage pour les choristes, qui ont pu présenter les nouveaux chants appris pour l'occasion. On pouvait lire la joie sur leurs visages, d'être enfin applaudis pour le travail qu'ils ont fourni durant les derniers mois.



A présent, le cap est mis sur le divertissement : en juillet, les petits et grands chanteurs de Cassiopée s'associent aux enfants de chœur de tout le Val de Sarre pour leur excursion annuelle. L'occasion pour eux d'aller passer une journée à Holiday Park et d'être enfin récompensés pour leurs efforts !

A présent, le cap est mis sur le divertissement : en juillet, les petits et grands chanteurs de Cassiopée s'associent aux enfants de chœur de tout le Val de Sarre pour leur excursion annuelle. L'occasion pour eux d'aller passer une journée à Holiday Park et d'être enfin récompensés pour leurs efforts !

La présidente, Amanda DE ZORZI

PEINTURE CRÉATION

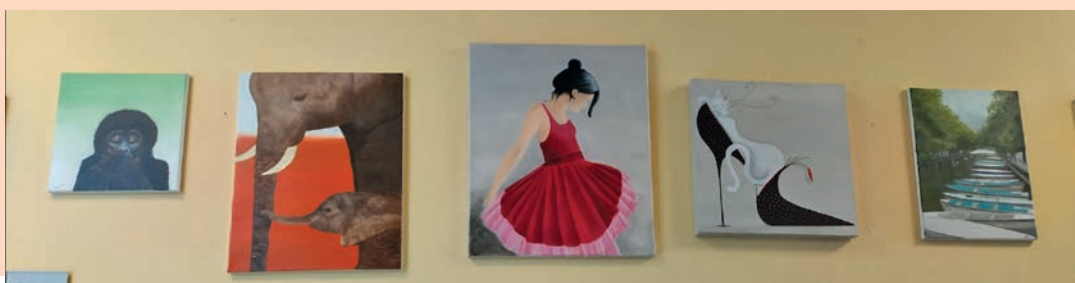
Les artistes peintres de l'association «Peinture création» travaillent en toute discrétion à agrandir leurs collections personnelles tous les mercredis soirs.

Elles exposent actuellement leurs toiles à la mairie de Sulzbach, en partenariat avec l'association allemande «KIS».

Bien entendu, les membres répondent présents aux manifestations du village et ont notamment participé au festival REM en tant que bénévoles.

A présent, cap sur les vacances, durant lesquelles, elles vont pouvoir collecter paysages, sourires et autres souvenirs éphémères à immortaliser avec leurs pinceaux.

A la rentrée, une exposition devrait permettre au public de découvrir les dernières réalisations.



VÉTÉRANS

UNE REPRISE DES ACTIVITÉS TRÈS ATTENDUE

Tout le monde avait à cœur de sortir de cette période compliquée de COVID et pouvoir à nouveau revivre un tant soit peu normalement.

Pour cette nouvelle saison 2022, compte tenu que Siltzheim a décidé de ne plus vouloir participer à notre regroupement vétérans, nous maintiendrons notre loisir à Rémelfing. Ceci nous a permis de faire quelques travaux au stade et d'installer de nouveaux filets aux couleurs de l'USR (vert et blanc)

Avec un effectif de 22 joueurs, il n'y aura pas de soucis pour honorer nos engagements vis-à-vis des autres équipes, et le coach ne peut que s'en réjouir.

L'objectif étant d'assurer une activité footballistique sur nos installations, les entraînements se font à Rémelfing de mars à octobre et durant les mois d'hiver au gymnase de Neufgrange. Quant aux matchs, ces derniers auront à nouveau lieu sur notre terrain d'honneur à Rémelfing.

La nouvelle saison a donc pu démarrer le 4 mars dernier contre Sarrewerden et se terminera le 12 novembre à Hombourg Haut. Au total pas moins de 32 matchs sont programmés sur la saison.

Une trêve estivale sera observée du 3 juillet (date de notre marché aux puces), jusqu'au 26 août.



LE NOUVEAU COMITÉ A ÉTÉ VOTÉ COMME SUIT LORS DE L'AG DU 11 FÉVRIER DERNIER:

Président : JUVING Gilbert
Vice-président : LAURENT Patrick
Secrétaire : SCHMIDT Philippe
Secrétaire adjoint : AUGUSTO Sergio
Trésorier : PAX Robert

Trésorier adjoint : MOULAY Thierry
Asseseurs : FILLGRAFF Alain, PAX Jean-Paul, KANY Hervé, SCHWARTZ Jean-Marc, LAURENT Jonathan, WEBER Jean-Jacques, HERBETH Stéphane
Réviseurs de caisse : MULLER Fabrice, LUTZ Laurent



L'INTERASSOCIATION

MARCHE DU MUGUET DU 1^{ER} MAI : NOUVEAUTÉ APPRÉCIÉE !

Le 1er Mai dernier, le comité de l'Interassociation a voulu innover, rafraîchir la 28ème Marche du Muguet.

Le rendez-vous fut donné l'après-midi à 15H pour le départ d'une marche de 5 KM accessible à tous. Le café-gâteaux a remplacé la traditionnelle saucisse et autres salades de midi.

La formule a plu, puisque beaucoup de participants ont pris la route du Muguet même quelques personnes de notre ville jumelée de Sulzbach/Saar !

Sans nul doute que cette formule, avec quelques aménagements mineurs, sera reconduite en 2023.



LE NOUVEAU COMITÉ DE L'INTERASSOCIATION

Président :	Daniel SCHMIT	Trésorier adjoint :	Joyce HERRMANN
Vice-président :	Nicolas WISSEN	Assesseurs :	François WEBER, Sandra HAHN
Secrétaire :	Marlène GREBIL	Membres de droit :	Sandrine FRANCOIS, Hubert BOURING
Secrétaire adjoint :	Rosetta DE ZORZI		
Trésorier :	Dominique HUBER		

HOMMAGE À JEANNOT SCHAEFER

Une semaine avant le début du Festival, nous avons appris avec tristesse, le décès de Jeannot.

J'avais échangé quelques mots au dépôt de pain Dosch, quelques temps avant et il me disait ceci : « *Mir wäre Alt* » ... 88 ans.

Il était actif jusqu'au bout, dans sa vie professionnelle comme dans la vie associative. Il participait tous les mardis après-midi à la rencontre du 3ème Age au Château. Il était tour à tour Président du Club Loisirs, de l'association Edelweis, vice-président de l'Amicale des Élus et j'en oublie.

Jeannot était un homme particulièrement touchant ayant toujours un mot pour rire. Le parler vrai n'était pas feint, il disait les choses sans détour, il était simple.

Il participait à toutes les manifestations. Il faisait tout simplement partie de ces gens incontournables de Rémelfing !

Tu vas nous manquer Jeannot.

Avec sa disparition, une page de l'histoire associative de Rémelfing se tourne à jamais.

3ÈME ÂGE

Une pensée à notre membre et cher ami Jeannot SCHAEFER qui vient de nous quitter.

LE COMITÉ

Président :	Roland FOSSE	Trésorière adjointe :	Martine ZWING
Vice-présidente :	Sandrine HEINZE	Assesseurs :	René HAMM
Secrétaire :	Laetitia FOSSE		Christiane SCHMIDT, Sandrine FRANCOIS, Mireille ZWING
Trésorière :	Renée ERB		



Tous les mardis de 14H à 18H le CLUB du 3ème AGE DE RÉMELFING se réunit au Château pour un après-midi récréatif de jeux , café et gâteaux.

Tous nouveaux membres à partir de 35 ans à.....ET DE TOUTES COMMUNES sont les bienvenus au sein du CLUB.

Pour tous renseignements , veuillez contacter le Président M. FOSSE Roland au 06.88.89.75.19 ou la vice-présidente Mme HEINZE Sandrine au 06.69.36.53.69

Le président, Roland FOSSE

FAN WRESTLING CONTACT

L'association Fan Wrestling Contact a organisé sa traditionnelle Nuit du Catch à Rémelfing, le dimanche 5 juin 2022.

Lors de cette soirée, le chapiteau mis à disposition par l'interassociation le lendemain du festival REM était comble.

Merci à la commune de Rémelfing, l'interassociation, nos sponsors, bénévoles et surtout au public venu en masse pour nous soutenir.

Rendez-vous l'année prochaine pour la 8^{ème} édition et les 10 ans de Fan Wrestling Contact qui s'annonce déjà comme un anniversaire exceptionnel.



FANFARE SAINT-PIERRE

Président :	Daniel Schwartz
Vice-président :	Denis Bossi
Secrétaire :	Joseph Wissen
Secrétaire adjointe :	Cyndi Greiner
Trésorier :	Jean-Claude Gross
Trésorière adjointe :	Joëlle Dintinger
Assesseurs :	Jacky Dintinger, Jean-Marie Houver et Christian Greiner
Réviseurs de compte :	Christian Greiner et Nicolas Wissen

Nicolas Wissen et Daniel Schwartz représenteront la fanfare auprès de l'Interassociation



Plusieurs représentations sont prévues, notamment au Festival Rem, à la fête nationale, à la fête du pont, l'armistice, le marché de Noël .

La fête de la Ste Cécile est fixée le 20 novembre prochain, le président remercie le conseil municipal pour la subvention allouée ainsi que pour leur soutien.

Le président souligne que la fanfare respecte toujours ses engagements auprès des communes malgré son effectif en constante diminution en raison des problèmes de santé de certains musiciens et l'absence de nouveaux adhérents pour assurer la relève. La Fanfare Saint Pierre vous souhaite un bel été.



Le Président, Daniel SCHWARTZ



LES ARBORICULTEURS

Renouveau (x)...

Comme d'habitude, la fin des intempéries hivernales et l'arrivée du printemps avec des journées plus longues et douces, incitent les passionnés des jardins et des arbres à réinvestir leurs domaines d'activités favorites et à s'adonner pleinement dans leur passion.

C'est ainsi que nous avons organisé deux démonstrations de taille des arbres, l'une le 19 mars pour la fructification et l'autre, le 25 juin pour la taille en vert. Elles ont été suivies par un public attentif et venant d'horizons différents. Effectivement, elles ne s'adressent pas uniquement aux membres des arboriculteurs mais sont aussi ouvertes à tous les passionnés d'arboriculture.

Le climat de ce printemps nous a été globalement favorable pour la pollinisation et la fructification des arbres fruitiers en général, ce qui augure de belles récoltes à venir. Nous y voyons une bonne perspective de transformation des fruits en jus dans nos locaux et vous invitons à venir nous rencontrer le moment venu. L'ouverture de la campagne "jus de fruits" débutera dès l'arrivée des premiers fruits arrivés à maturité. Nous transformons les pommes, poires, coings, groseilles...

Du jus de pomme et des confitures sont encore disponibles, n'hésitez pas à nous contacter.

Sur une belle et généreuse initiative émanant de Denis, un bib de 5 litres de jus de pomme et 4 pots de confitures ont été offerts à une famille de réfugiées ukrainiennes, recueillies dans une famille à Rémelfing.

A l'occasion du festival REM (Rémelfing en musique), nous avons fourni une importante délégation de nos membres pour assurer un service au bénéfice de l'interassociation.

Cependant, dans ce bel ordonnancement, nous avons constaté une certaine baisse d'intérêt pour tout ce qui touche aux activités des associations, dont la nôtre, résultant des conséquences de la Covid. Pour inverser cette tendance, un sursaut serait nécessaire pour redynamiser notre formation, notamment par un investissement personnel plus soutenu par nos membres disponibles et pouvoir ainsi poursuivre plus sereinement nos activités et nos raisons d'être et de faire.

Si le temps et les circonstances le permettent, nous vous invitons à venir nous rencontrer à notre journée "porte-ouverte" qui aura lieu au cours de la journée du samedi 3 septembre avec restauration à midi au château.

Le 10 mars a eu lieu notre assemblée générale au cours de laquelle ont été installés le nouveau comité et la modification de nos statuts.

*Le président,
Guy Specht*

Président :	Guy Specht
Vice-président :	Wulf Clémens
Trésorière :	Dominique Huber
Trésorière-adjointe :	Rosetta De Zorzi

Secrétaire :	Nicolas Simon.
Assesseurs :	Dominique DE Giuli, Rémy Nebel, Denis Ehrminger, Nadine Malick, André Mast, Marc Théobald, Thierry Huth.



Le 13 Mars 2022 : Signature de la Charte de Jumelage entre Rémelfing et Sulzbach/Saar à la Aula de Sulzbach.

Nos deux communes ont officialisé leur partenariat en signant une charte de jumelage dans la grande salle Aula à SULZBACH/Saar.

Les officiels ont signé cette charte : Monsieur le maire de Sulzbach/Saar, Michael ADAM, Monsieur Le Maire de Rémelfing, Hubert BOURING, Le consul Général de France à Sarrebruck, Monsieur Sébastien GIRARD ainsi que le Président du Landtag du Saarland, Monsieur Stephan TOSCANI.

Lors de cette cérémonie un mirabellier fut planté symboliquement. Pour rendre cette manifestation plus conviviale encore, un marché de producteurs franco-allemand a agrémenté cette belle manifestation.

La charte de jumelage a également été signée à Rémelfing le 14 Juillet.

Vive le jumelage entre Rémelfing et Sulzbach/Saar !



LE 14 MAI 2022 : M .WOLFGANG WINKLER A ÉTÉ NOMMÉ CHEVALIER DANS L'ORDRE DES PALMES ACADÉMIQUES.

M.Wolfgang WINKLER, notre ami et référent pour les relations transfrontalières entre Sulzbach/Saar et Rémelfing, a reçu des mains de Monsieur le Consul Général de France à Sarrebruck, Monsieur Sébastien GIRARD, la distinction des Palmes Académiques pour son engagement dans les relations franco-allemandes. Ancien professeur de français et artiste, il a donné plus de 2 000 concerts depuis 1975 et enregistré plus de 20 CD en français et allemand. C'est d'ailleurs son amitié avec Daniel SCHMIT, adjoint au Maire chargé des relations transfrontalières, qui a impulsé le partenariat puis le jumelage entre nos deux communes. Toutes nos sincères félicitations Wolfgang et que vive encore longtemps le jumelage entre nos deux communes ;



Par Daniel Schmit et Stéfanie Bungart-Wickert (Sulzbach/Saar)

PÉRISCOLAIRE

LE PÉRISCOLAIRE EST GÉRÉ PAR L'ASSOCIATION DES PEP LOR'EST.

Le projet pédagogique du périscolaire pour l'année scolaire 2021/2022 est : « Ensemble, protégeons la planète ».

Tout au long de cette année, les enfants sont sensibilisés aux gestes du quotidien qui permettront de protéger notre planète. Ils apprennent entre autres, à limiter le gaspillage alimentaire, à respecter le matériel mis à leurs dispositions, à économiser l'énergie et l'eau, au recyclage des déchets ou encore à transformer des objets pour en trouver une nouvelle utilité...

Les enfants ont découvert la métamorphose avec des ateliers pédagogiques autour du têtard qui devient grenouille. Ils ont pu observer cette transformation en réel, et ont également appris la patience, car cette métamorphose prend du temps. Ils ont réalisé des ateliers créatifs autour des grenouilles et ont également appris à connaître différentes espèces. Ils ont compris que l'introduction d'animaux exotiques avait une influence néfaste sur notre écosystème.

Ils ont participé à des ateliers du citoyen sauveteur. Marjorie notre animatrice qui est également sapeur-pompier volontaire, a expliqué aux enfants comment alerter les secours en cas de besoin. Elle a également fait une sensibilisation sur les dangers domestiques. Nos futurs petits sauveteurs étaient très doués !

Ils ont également découvert les bienfaits du Yoga avec Soraya, qui leur a appris différentes postures, qu'ils ont reproduites avec beaucoup de souplesse, à notre grande surprise !



Comme chaque année, les PEP LOR'EST ont participé au prix littérature de jeunesse, les enfants ont découvert une sélection de livres en fonction de leurs âges. Les plus grands les ont lus à la maison à leurs rythmes, les petits ont écouté les histoires avec beaucoup d'intérêts. Leurs missions étaient de voter pour leurs livres préférés.

L'équipe pédagogique propose aux enfants des ateliers dirigés variés, comme des ateliers créatifs, sportifs, découvertes, scientifiques...



Côté Écoles - Périscolaire

VIE LOCALE

AU CENTRE DE LOISIRS :

Hiver 2022 : il s'est déroulé à Rémelfing du 07 au 11 février. Durant cette session, il n'y avait pas de thème imposé, les enfants pouvaient choisir leurs activités. Ils ont fait un atelier cuisine et ont confectionné de délicieux cookies, ils ont créé des bougies, confectionné des masques pour carnaval...

Printemps 2022 : le thème était « Le printemps arrive dans mon jardin ». Les enfants ont réalisé les plantations pour différencier les bulbes et les graines, ils ont créé un jardin renversé en atelier créatif, divers ateliers pour Pâques. Ils ont également découvert la vie de l'escargot qui est présent dans notre jardin. Les enfants sont allés à la rencontre des jardiniers du moulin de la Blies, ils ont découvert les plantes aromatiques et les fleurs du jardin, et ont réalisé des œuvres en argile.

Le prochain centre de loisirs se déroulera à Rémelfing du 11 au 29 juillet 2022, le thème sera « Le rêve du Petit Prince ».

Les inscriptions sont ouvertes pour tous les enfants âgés de 3 à 12 ans.

Pour toutes informations, vous pouvez contacter la directrice au
06 29 20 58 22 ou par mail periscolaire.remelfing-zetting@peplorest.org

La directrice, *Viginie SCHMITT*

ÉCOLE MATERNELLE

Les élèves de l'école ont pris part à des activités variées au cours de ce semestre :

En janvier, ils ont pu accueillir à nouveau leurs camarades de l'école maternelle de Zetting : ils ont assisté à un spectacle interactif sur le thème de la ferme, présenté par Fabienne Négri.



Dans le cadre de leur initiation au Platt et à l'allemand, les élèves ont reçu à plusieurs reprises la visite de Suzanne Bichler, de la médiathèque de Sarreguemines. Ils ont toujours un grand plaisir à découvrir la langue allemande grâce à ses albums racontés avec un kamishibai et divers accessoires...



De plus, l'école étant engagée dans le programme Sesam Gr, toute l'équipe a été heureuse d'accueillir au mois de mai la nouvelle assistante d'allemand, Marie-Gabrielle Wissen. Elle seconde très efficacement les enseignantes en proposant des activités variées (chants, comptines, jeux...), qui permettent aux élèves de progresser dans leur maîtrise de la langue allemande.



En mai, les élèves ont rencontré à la médiathèque de Sarreguemines une auteure et illustratrice de littérature jeunesse, Ella Charbon. Elle leur a montré des techniques d'illustration et leur a fait la lecture de son tout dernier ouvrage. Les élèves étaient ravis d'avoir pu faire la connaissance de l'auteure de certains de leurs livres préférés !

En juin, pour clôturer le projet pédagogique de l'année, les enfants ont visité la ferme de Guébling. Ils sont revenus ravis d'avoir pu prendre part aux activités de la ferme (caresser et nourrir les animaux, découvrir les machines, fabriquer de la farine...)



Enfin, fin juin, l'année scolaire se terminera par une fête de l'école, au cours de laquelle les enfants présenteront à leur famille les danses et chansons apprises pendant l'année. Comme l'an passé, la municipalité leur a offert un petit livre pour les encourager à poursuivre leurs découvertes et leurs efforts ! Un grand merci à elle !

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

- Les élèves de la classe de CM1/CM2 ont suivi une formation théorique et pratique d'éducation routière organisée par la CASC. Trois élèves ont été qualifiés pour la finale de la CASC. Au cours de cette finale, Yanis (CM2) s'est classé 2ème ! Un grand bravo à lui, ainsi qu'aux deux autres finalistes, Maxence et Nathan.
- Le 4 mars, les élèves des deux classes sont allés au cinéma, à Sarreguemines, pour assister à la projection du film « Le peuple loup », dans le cadre de l'opération « Alonzanfan »
- L'opération « chocolats de Pâques » a permis aux parents de gâter leurs enfants et la famille.
- Les élèves de la classe de CM1/CM2 ont participé à un séjour de découvertes « neige », à Praz-sur-Arly, du 13 au 18 mars.

Ils ont pratiqué du ski de piste tous les après-midis, ont participé à une animation sur le milieu montagnard, ont accueilli un tourneur sur bois, et ils ont visité un musée sur la vie à la montagne, à Megève.

Tous les soirs, des animateurs leur ont organisé des veillées jeux.

La semaine s'est achevée avec la remise des brevets de ski, suivie de la fameuse boum, tant attendue.

- Le jeudi 7 juillet, les élèves des deux classes se sont rendus au Moulin d'Eschviller. Ils ont participé à deux ateliers : l'atelier verger (visite guidée du verger) et l'atelier « petit apiculteur » (vie dans une ruche et fabrication d'une bougie).



HONORARIAT D'AJOINT AU MAIRE

CONFÉRÉ À ISIDORE DE ZORZI

Le samedi 30 avril 2022, la commune de Rémelfing a remis le titre d'adjoint au maire honoraire à Isidore DE ZORZI en présence de Christophe SALIN, sous-préfet de l'arrondissement de Sarreguemines, de Michael ADAM, maire de Sulzbach-Saar, du maire honoraire et des adjoints honoraires, des élus, du personnel communal, des présidents des associations, et de la famille du récipiendaire. Cette distinction concerne les anciens élus qui ont exercé des fonctions municipales pendant au moins 18 ans dans une même commune et ne les exercent plus.

Isidore DE ZORZI a exercé 3 mandats d'adjoint au maire et 2 mandats de conseiller municipal soit 31 années au service de notre commune.

Lors de ces mandats d'adjoint au maire, Isidore DE ZORZI était en charge de la voirie, les affaires foncières, la gestion de la forêt, l'éclairage public, le lotissement, les agents techniques, l'entretien, la construction des bâtiments communaux, les espaces verts, les devis et les commandes.

De plus, Isidore DE ZORZI a effectué 2 mandats en tant que conseiller municipal de 1989 à 1995 et de 2001 à 2008.



LE CARNET DU JARDINIER

Des volants de vannes dans les massifs de fleurs ! Mais pourquoi ?



Tous les hivers des travaux d'abattage ont lieu sur le terrain communal. Les branches issues de ces abattages sont ensuite broyées pour donner du BRF (Bois Raméal Fragmenté) que les agents communaux conservent jusqu'au printemps. Lors des plantations de fleurs annuelles, les employés municipaux se servent de ce BRF pour mulcher les massifs fleuris et arbustifs.

Le BRF possède de nombreux atouts puisqu'il permet entre autre de créer une terre riche en humus, de capter l'eau et la retenir plus facilement, aérer la terre, enrichir le sol, améliorer la vie souterraine du sol...



D'où l'idée de créer un jardin sur le parvis de la Mairie que les jardiniers ont appelés :

Fermez les vannes !

Steve, le jardinier de Rémelfing



A travers ce jardin, les jardiniers vous transmettent un message prônant les bienfaits du paillage dans un jardin.

En mulchant les massifs, les fréquences d'arrosage sont grandement réduites puisque la couche de BRF permet de garder l'humidité dans le sol. De plus l'entretien des massifs est facilité puisque la couche de mulch restreint l'apparition d'adventices.

GEORGETTE, GERTRUDE ET GERMAINE S'INSTALLENT AU HINKELSTALL

Les 3 poules nous ont été offertes par la commune de Petit-Réderching



FESTIVAL REM



LA RELANCE DU FESTIVAL REM : UN SUCCÈS !

Il a fait son grand retour le samedi 4 juin. La météo et le public étaient au rendez-vous pour cette relance du festival transfrontalier de musique, après deux années blanches. La fanfare Saint-Pierre de Rémelfing dirigée par Daniel Schwartz a ouvert les festivités à 19h30. Monsieur le Maire Hubert Bouring, le directeur du festival Daniel Schmit, Mme Stay adjointe au Maire de Sulzbach/ Saar et Charel, président de l'association Agir Ensemble, ont ensuite pris la parole. « *Je voudrais remercier tous les bénévoles qui œuvrent depuis des semaines voire des mois pour que ce festival ait lieu ce soir* » s'est exprimé Daniel Schmit.

De 20h à 22h, le groupe sarrois Dreamer a entraîné le public dans leur univers rock avec des reprises du groupe Supertramp. Ensuite c'est le groupe strasbourgeois Dudes of Groove Society qui a fait danser petits et grands sur un son funk et groove jusqu'à la fin de soirée.

Une partie des bénéfices de l'événement sera reversée à l'association Agir Ensemble qui achète du matériel médical pour les malades du cancer de l'hôpital Robert Pax de Sarreguemines. Le chèque sera remis à l'association dans quelques semaines. L'équipe organisatrice remercie les partenaires et le public venu nombreux !



COMMÉMORATION DU 14 JUILLET

Le 14 juillet 2022, nous avons accueilli une délégation de Sulzbach/Saar lors de la commémoration de la Fête Nationale. Après le défilé au monument aux morts nous avons signé la charte de jumelage et inauguré le square de l'amitié franco-allemande.







REPUBLIQUE FRANCAISE

ARRETE DU MAIRE

ARRETE MUNICIPAL PORTANT REGLEMENTATION DES BRUITS DE VOISINAGE**N°23/2016**REÇU A LA SOUS-PRÉFECTURE
DE SARREGUEMINES, le**30 JUIN 2016**

Le Maire de Rémelfing ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment, l'article L.2212-2 ;

Vu le Code de la Santé Publique et notamment ses articles L.1311-1 et suivants ;

Vu le Code de l'Environnement ;

Vu l'arrêté préfectoral du 10 mai 1995 portant réglementation des bruits de voisinage ;

Vu le décret n°2006-1099 du 31 Août 2006 relatif à la lutte contre les bruits de voisinage ;

Considérant qu'il y a lieu de modifier l'horaire d'utilisation de matériels bruyants ;**ARRETE**

Article 1^{er} : les occupants et les utilisateurs de locaux privés, d'immeubles d'habitation, de leurs dépendances et de leurs abords doivent prendre toutes précautions pour éviter que le voisinage ne soit gêné par des bruits répétés et intempestifs émanant de leurs activités, des appareils ou machines qu'ils utilisent ou par les travaux qu'ils effectuent.

A cet effet, les travaux de bricolage et de jardinage utilisant des appareils à moteur, ne sont autorisés qu'aux horaires suivants :

du lundi au samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 19h00.

Article 2 : les travaux cités ci-dessus sont interdits les dimanches et jours fériés.

AVIS AUX PROPRIETAIRES DE CHIENS

Suite à différentes plaintes concernant la divagation de chiens, je vous informe que conformément à l'article L.211-22 du Code Rural, la divagation des animaux domestiques non tenus en laisse est formellement interdite.

Il est également rappelé que la responsabilité des propriétaires peut être engagée à la suite d'accidents provoqués par leurs animaux mettant ainsi en danger la sécurité publique.

Le contrevenant pourra également encourir une contravention de deuxième classe, d'un montant maximum de 150 €, s'il tombe sous le coup de l'article R. 622-2 du Code pénal qui réprime le fait de laisser divaguer un animal susceptible de présenter un danger pour les personnes.

DÉJECTIONS CANINES

Lors de vos sorties, vous devez tenir votre chien en laisse et veiller à ce qu'il ne fasse pas ses besoins sur les trottoirs, les espaces verts et les places publiques. Vous devez ramasser ses déjections et les mettre à la poubelle et non dans les avaloirs.

Les chiens ne sont pas autorisés sur les aires de jeux.

Comptant sur votre diligence.

MEMORANDUM

PAUL EIDESHEIM ET JEANNOT SCHAEFER

Notre commune a eu la tristesse de perdre deux anciens élus municipaux :

Monsieur Paul EIDESHEIM, le 17 avril 2022 à Bitche, adjoint au maire de 1989 à 1995.

Monsieur Jeannot SCHAEFER, le 26 mai 2022 à Rémelfing, conseiller municipal de 1977 à 1989, adjoint au maire de 1989 à 2008, et nommé adjoint au maire honoraire depuis 2009.



ÉTAT CIVIL

ILS SONT ARRIVÉS :

14.01.2022 STILGENBAUER Marin
19.05.2022 HIRSCHI Maïna
15.06.2022 WISSEN Emile
05.07.2022 DE ZORZI Giulia

ILS NOUS ONT QUITTÉS :

Alain SIMON
Né le 08.12.1951 - Décédé le 23.02.2022
Robert BRUNDALLER
Né le 18.04.1931 - Décédé le 19.03.2022
Paul EIDESHEIM
Né le 29.04.1933 - Décédé le 17.04.2022
Jeannot SCHAEFER
Né le 16.08.1934 - Décédé le 26.05.2022
Raymond BURGUN
Né le 15.11.1937 - Décédé le 03.07.2022
Marianne HERRGOTT, veuve OBER
Née le 22.09.1923 - Décédée le 11.07.2022



*Le Maire
Le conseil Municipal,
Le personnel Communal
vous souhaitent
un bel été.*

Mairie de Rémelfing

Ouverture :
Lundi et Vendredi
8h30 à 11h30 - 13h00 à 16h00
Mardi, Mercredi et Jeudi
8h30 à 11h30



1 place du Château - 57200 RÉMELFING



remelfing.mairie@wanadoo.fr



03 87 98 07 07



<https://www.remelfing.fr>